



# ВСЕМИРНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ЗДРАВООХРАНЕНИЯ

ПЯТЬДЕСЯТ ШЕСТАЯ СЕССИЯ  
ВСЕМИРНОЙ АССАМБЛЕИ ЗДРАВООХРАНЕНИЯ

(Проект) А56/60  
23 мая 2003 г.

---

## Второй доклад Комитета В

(Проект)

Комитет В провел второе и третье заседания 23 мая под председательством г-на L. Rokovada (Фиджи).

Было решено рекомендовать Пятьдесят шестой сессии Всемирной ассамблеи здравоохранения принять прилагаемые резолюции, относящиеся к следующим пунктам повестки дня:

16. Финансовые вопросы

16.2 Назначение Внешнего ревизора

Одна резолюция

16.1 Отчеты

Неревизованный промежуточный финансовый отчет по счетам ВОЗ за 2002 г. и замечания по этому документу Комитета по административным, бюджетным и финансовым вопросам

Одна резолюция, озаглавленная:

- Неревизованный промежуточный финансовый отчет по счетам ВОЗ за 2002 г.

16.3 Состояние поступления обязательных взносов, включая вопрос о государствах-членах, имеющих такую задолженность по взносам, которая оправдывала бы применение статьи 7 Устава

Одна резолюция, озаглавленная:

- Государства-члены, имеющие такую задолженность по взносам, которая оправдывала бы применение статьи 7 Устава

16.4 Специальные соглашения о погашении задолженностей

Одна резолюция, озаглавленная:

- Задолженность по выплате взносов: Казахстан

16.5 Обязательные взносы для новых государств-членов и ассоциированных членов

Одна резолюция, озаглавленная:

- Обязательные взносы на 2002-2003 гг.

12. Программный бюджет

12.1 Проект программного бюджета на 2004-2005 гг.

Две резолюции, озаглавленные:

- Фонд недвижимого имущества
- Фонд недвижимого имущества: Региональное бюро для Африки

**Пункт 16.2 повестки дня**

**Назначение Внешнего ревизора**

Пятьдесят шестая сессия Всемирной ассамблеи здравоохранения

1. ПОСТАНОВЛЯЕТ, что Контролер и Генеральный ревизор из Индии назначается Внешним ревизором по счетам Всемирной организации здравоохранения на финансовые периоды 2004-2005 гг. и 2006-2007 гг. и что он проводит свои ревизионные проверки в соответствии с принципами, содержащимися в Положении XIV и Приложении к Финансовым положениям, с учетом того, что, в случае необходимости, он может назначить представителя для исполнения обязанностей в его отсутствие;
2. ВЫРАЖАЕТ признательность Генеральному ревизору Южно-Африканской Республики за проделанную им работу по ревизии счетов Организации за финансовые периоды 2000-2001 гг. и 2002-2003 годов.

**Пункт 16.1 повестки дня**

**Неревизованный промежуточный финансовый отчет  
по счетам ВОЗ за 2002 г.**

Пятьдесят шестая сессия Всемирной ассамблеи здравоохранения,

изучив неревизованный промежуточный финансовый отчет за 2002 г. финансового периода 2002-2003 гг<sup>1</sup>;

приняв к сведению первый доклад Комитета Исполкома по административным, бюджетным и финансовым вопросам для Пятьдесят шестой сессии Всемирной ассамблеи здравоохранения<sup>2</sup>,

**ПРИНИМАЕТ** неревизованный финансовый отчет Генерального директора за 2002 год.

---

<sup>1</sup> Документы A56/28 и A56/28 Add.1.

<sup>2</sup> Документ A56/47.

### Пункт 16.3 повестки дня

#### **Государства-члены, имеющие такую задолженность по взносам, которая оправдывала бы применение статьи 7 Устава**

Пятьдесят шестая сессия Всемирной ассамблеи здравоохранения,

рассмотрев третий доклад Комитета по административным, бюджетным и финансовым вопросам Исполкома Пятьдесят шестой сессии Всемирной ассамблеи здравоохранения о государствах-членах, имеющих задолженность по выплате своих взносов, которая может повлечь за собой применение статьи 7 Устава<sup>1</sup>;

отмечая, что ко времени открытия Пятьдесят шестой сессии Всемирной ассамблеи здравоохранения Афганистан, Антигуа и Барбуда, Армения, Центральнаяафриканская Республика, Чад, Коморские Острова, Джибути, Доминиканская Республика, Грузия, Гвинея-Биссау, Ирак, Казахстан, Кыргызстан, Либерия, Науру, Нигер, Нигерия, Республика Молдова, Сомали, Суринам, Таджикистан, Того, Туркменистан и Украина остаются временно лишены права голоса и что такое положение будет сохраняться до тех пор, пока задолженность указанных государств-членов не будет сокращена во время настоящей или будущих сессий Ассамблеи до уровня ниже того, который оправдывал бы применение статьи 7 Устава;

отмечая, что, в соответствии с резолюцией WHA55.4, Аргентина была временно лишена права голоса начиная с 19 мая 2003 г. на момент открытия сессии Ассамблеи здравоохранения, причем такое временное лишение права голоса будет продолжаться до тех пор, пока задолженность по взносам не будет сокращена до уровня ниже того, который оправдывал бы применение статьи 7 Устава;

отмечая, что ко времени открытия Пятьдесят шестой сессии Всемирной ассамблеи здравоохранения Беларусь, Бурунди, Перу, Сент-Люсия и Венесуэла имели такую задолженность по взносам, в связи с которой Ассамблея здравоохранения должна рассмотреть, в соответствии со статьей 7 Устава, вопрос о том, следует ли временно лишить права голоса указанные страны при открытии Пятьдесят седьмой сессии Всемирной ассамблеи здравоохранения,

#### **ПОСТАНОВЛЯЕТ:**

(1) что, в соответствии с принципиальными положениями резолюции WHA41.7, если ко времени открытия Пятьдесят седьмой сессии Всемирной ассамблеи здравоохранения Беларусь, Перу, Сент-Люсия и Венесуэла все еще будут иметь задолженность по обязательным взносам, которая оправдывала бы применение статьи 7 Устава, они будут лишены права голоса с момента открытия сессии;

---

<sup>1</sup> Документ A56/32.

(2) любое временное лишение права голоса, как указано выше, будет продолжаться во время Пятьдесят седьмой и последующих сессий Ассамблеи здравоохранения до тех пор, пока задолженность по взносам Беларуси, Перу, Сент-Люсии и Венесуэлы не будет снижена ниже того уровня, который оправдывал бы применение статьи 7 Устава;

(3) данное решение не влияет на право любого государства-члена потребовать восстановления права голоса в соответствии со статьей 7 Устава.

## Пункт 16.4 повестки дня

### Задолженность по выплате взносов: Казахстан

Пятьдесят шестая сессия Всемирной ассамблеи здравоохранения,

рассмотрев третий доклад Комитета Исполкома по административным, бюджетным и финансовым вопросам о государствах-членах, имеющих такую задолженность по взносам, которая оправдывала бы применение статьи 7 Устава, в связи с просьбой Казахстана о погашении его задолженности по взносам<sup>1</sup> и условия предложения, изложенные в докладе о специальных соглашениях о погашении задолженностей<sup>2</sup>,

1. ПОСТАНОВЛЯЕТ восстановить право голоса Казахстана на Пятьдесят шестой сессии Всемирной ассамблеи здравоохранения;
2. СОГЛАШАЕТСЯ, что Казахстан будет погашать свою задолженность по взносам, составляющую в общей сложности 4 615 253 долл. США в виде частичных сумм (с учетом минимальной выплаты в размере 200 000 долл. США в год), выплачиваемых в течение 10 лет ежегодно с 2003 г. по 2012 г., с учетом соблюдения пункта 6.4 Положений о финансах, в дополнение к ежегодным взносам, причитающимся в течение указанного периода, и при условии, что как минимум половина общей суммы задолженности, то есть 2 307 626 долл. США будет выплачена к концу 2007 года;
3. ПОСТАНОВЛЯЕТ, что, в соответствии с статьей 7 Устава, право голоса будет автоматически приостановлено снова, если Казахстан не выполнит условия, изложенные выше в пункте 2;
4. ПРЕДЛАГАЕТ Генеральному директору представить Пятьдесят седьмой сессии Всемирной ассамблеи здравоохранения доклад о ситуации в этой области;
5. ПРЕДЛАГАЕТ Генеральному директору довести эту резолюцию до сведения правительства Казахстана.

---

<sup>1</sup> Документ А56/32.

<sup>2</sup> Документ А56/33.

**Пункт 16.5 повестки дня**

**Обязательные взносы на 2002-2003 гг.**

Пятьдесят шестая сессия Всемирной ассамблеи здравоохранения, рассмотрев рекомендацию Исполнительного комитета, принятую на его Сто одиннадцатой сессии<sup>1</sup>,

ПОСТАНОВЛЯЕТ, что:

- (1) обязательный взнос Демократической Республики Тимор-Лешти устанавливается в размере 1053 долл. США на 2002 г. и 4213 долл. США на 2003 год;
- (2) в качестве специальной меры обязательный взнос на 2003 г. для Афганистана и Аргентины изменяется и устанавливается в размере 4213 долл. США для Афганистана и 4 026 622 долл. США для Аргентины;
- (3) разница в размере 611 135 долл. США в результате изменения взноса для Афганистана и Аргентины будет финансироваться со счета Прочих поступлений.

---

<sup>1</sup> Решение EB110(3).



## Пункт 12.1 повестки дня

### Фонд недвижимого имущества

Пятьдесят шестая сессия Всемирной ассамблеи здравоохранения,  
рассмотрев доклад о Фонде недвижимого имущества<sup>1</sup>;

напоминая, что пункт 2 резолюции WHA55.8 уполномочивает Генерального директора приступить к строительству нового здания в штаб-квартире по смете, составляющей на данный момент 55 000 000 шв. франков, из которых доля ВОЗ, согласно оценкам, составляет 27 500 000 шв. франков, при условии, что если доля ВОЗ превысит вышеупомянутую сумму более, чем на 10%, то потребуются дополнительная санкция Ассамблеи здравоохранения;

напоминая, что в пункте 3 резолюции WHA55.8 санкционируется использование Фонда недвижимого имущества для выплаты предоставляемой швейцарскими властями беспроцентной ссуды в течение 50-летнего периода начиная с первого года после завершения строительства;

отмечая, что стоимость нового здания в штаб-квартире в настоящее время оценивается примерно в 66 000 000 шв. франков, из которых доля ВОЗ оценивается в 33 000 000 шв. франков;

констатируя, что швейцарские власти представляют на одобрение своего парламента предложение о беспроцентной ссуде с возмещением в течение 50 лет на сумму 59 800 000 шв. франков, из которых доля ВОЗ составляет 29 900 000 шв. франков;

далее принимает к сведению, что со швейцарскими властями продолжаются переговоры в отношении размеров компенсации за снос здания V, и что эта сумма, как ожидается, должна будет покрыть разницу в 3 100 000 шв. франков между долей ВОЗ в смете здания и долей ВОЗ в подлежащей возврату беспроцентной ссуде;

1. ВНОВЬ ВЫРАЖАЕТ свою признательность Швейцарской Конфедерации и Республике и Кантону Женевы за продолжающееся проявление гостеприимства;
2. ПОДТВЕРЖДАЕТ данные ею Генеральному директору полномочия приступить к строительству нового здания в штаб-квартире по сметной стоимости, оцениваемой ныне в 66 000 000 шв. франков, из которых доля ВОЗ составляет 33 000 000 шв. франков при том понимании, что если доля ВОЗ превысит более чем на 5% вышеуказанную сумму, потребуются дополнительная санкция Ассамблеи здравоохранения;
3. ТАКЖЕ ПОДТВЕРЖДАЕТ свое одобрение использования Фонда недвижимого имущества для выплаты в течение 50-летнего периода доли ВОЗ беспроцентной ссуды, которая будет предоставлена швейцарскими властями начиная с первого года после завершения строительства при условии, что остаток доли ВОЗ от общей стоимости строительства будет покрыт за счет компенсации, которую швейцарские власти предоставят ВОЗ за снос здания V.

---

<sup>1</sup> См. документ А56/5.

**Пункт 12.1 повестки дня**

**Проект программного бюджета на 2004-2005 гг.**

**Фонд недвижимого имущества: Региональное бюро для Африки**

Пятьдесят шестая сессия Всемирной ассамблеи здравоохранения,

рассмотрев доклад Генерального директора о Фонде недвижимого имущества<sup>1</sup>;

отмечая, что Региональное бюро для Африки переместило значительную часть своих операций обратно в Региональное бюро в Браззавиле, но, отмечая также, что как служебные, так и жилые помещения для размещения сотрудников являются неадекватными для удовлетворения нынешних и будущих потребностей регионального бюро,

УПОЛНОМОЧИВАЕТ Генерального директора:

- (1) приступить к строительству в жилом комплексе Джуэ как новых служебных помещений для размещения приблизительно 180 сотрудников, так и новых помещений для проведения конференций, включая конференц-зал вместимостью 600 человек и вспомогательные служебные помещения по общей сметной стоимости 2 330 000 долл. США, которая будет финансироваться из Фонда недвижимого имущества;
- (2) приступить к закупке и реконструкции 10 новых вилл, одновременно с приобретением земли, к строительству 24 квартир в двух многоквартирных зданиях и соответствующих технических средств, а также к восстановлению и расширению существующих жилых домов по общей сметной стоимости 3 000 000 долл. США, которая будет финансироваться из Фонда недвижимого имущества.

= = =

---

<sup>1</sup> Документ A56/5.